

ENRC Consolidated Quarterly Production Data

		2007								2008								2009								
		Q1	Q2	H1	Q3	9 Months	Q4	H2	Year	Q1	Q2	H1	Q3	9 Months	Q4	H2	Year	Q1	Q2	H1	Q3	9 Months	Q4	H2	Year	
Ferroalloys division	Подразделение Феррославоов всего																									
Chrome ore	Хромовая руда																									
Total Division (including Serov from Q2 2008 and Tuoli from Q4 2008)	Итого Подразделение (включая Серов с Q2 2008 года и Туоли с Q4 2008 года)																									
Ore Extraction (Run-of-Mine, 'ROM')	Добыча сырой руды всего	000 t	1,181	1,168	2,349	1,057	3,406	1,184	2,241	4,590	1,191	1,116	2,307	1,137	3,444	887	2,024	4,331	843	1,088	1,931	1,204	3,135	1,242	2,446	4,377
Processing of low grade stockpiles	Переработка техногенных и бедных руд	000 t	269	308	577	353	929	441	793	1,370	372	436	808	375	1,184	253	628	1,437	0	0	0	0	0	0	0	0
Saleable ore production	Товарная хромовая руда	000 t	887	961	1,848	872	2,720	967	1,840	3,687	900	1,014	1,914	1,011	2,925	704	1,715	3,629	623	823	1,446	967	2,413	984	1,951	3,398
Internal consumption of saleable ore	Внутреннее потребление хромовой руды	000 t	634	633	1,267	631	1,898	648	1,279	2,546	645	760	1,405	727	2,132	462	1,189	2,594	410	581	991	740	1,731	736	1,476	2,468
Percentage	Процент		71.5%	65.9%	68.6%	72.4%	69.8%	67.0%	69.5%	69.1%	71.7%	75.0%	73.4%	71.9%	72.9%	65.6%	69.3%	71.5%	65.8%	70.6%	68.5%	76.5%	71.7%	74.8%	75.7%	72.6%
Manganese ore	Марганцевая руда																									
Total Division	Итого Подразделение																									
Ore Extraction ('ROM')	Добыча сырой руды всего	000 t	444	694	1,138	701	1,839	543	1,244	2,382	447	696	1,144	717	1,860	429	1,146	2,290	323	642	965	739	1,704	548	1,287	2,252
Processing of low grade stockpiles	Переработка техногенных и бедных руд	000 t	287	228	514	257	771	250	507	1,021	107	339	446	301	747	289	590	1,036	169	201	369	190	559	195	385	754
Saleable ore production	Товарный марганцевый концентрат	000 t	160	260	420	299	718	216	515	935	182	349	531	350	880	144	494	1,024	81	247	327	363	691	213	576	904
Internal consumption of saleable ore	Внутреннее потребление Mn концентрата	000 t	84	81	166	88	253	81	169	334	85	80	165	87	252	55	142	307	79	80	159	86	245	99	185	344
Percentage	Процент		52.5%	31.2%	39.5%	29.4%	35.2%	37.5%	32.8%	35.7%	46.7%	22.9%	31.1%	24.9%	28.6%	38.2%	28.7%	30.0%	97.5%	32.4%	48.6%	23.7%	35.5%	46.5%	32.1%	38.1%
Iron-Manganese ore	Железомарганцевая руда																									
Total Division	Итого Подразделение																									
Ore Extraction ('ROM')	Добыча сырой руды всего	000 t	45	89	134	75	209	66	141	275	75	80	155	148	303	25	173	328	40	13	53	15	68	15	30	83
Processing of low grade stockpiles	Переработка техногенных и бедных руд	000 t	20	40	60	20	80	35	55	115	155	176	331	64	395	89	153	484	0	12	12	103	115	34	137	149
Saleable concentrate production	Товарный марганцевый концентрат	000 t	24	91	114	124	238	100	224	338	100	151	251	133	385	48	224	433	0	12	12	38	49	12	50	61
Ferroalloys	Ферросплавы																									
Total Division	Итого Подразделение																									
Ferrochrome	Феррохром всего	000 t	284	283	567	285	853	294	580	1,147	293	340	633	339	972	224	563	1,196	203	275	478	332	811	351	683	1,161
- HC FeCr	- ВУ ФХ	000 t	265	263	528	268	796	275	542	1,070	273	296	570	297	866	188	485	1,054	190	257	447	304	753	321	625	1,073
- MC FeCr	- СУ ФХ	000 t	10	11	21	10	31	11	21	42	12	20	32	18	50	19	37	69	3	3	6	9	16	10	19	26
- LC FeCr	- НУ ФХ	000 t	10	9	18	8	26	9	17	35	8	24	32	24	56	17	41	73	10	14	24	19	43	20	39	62
Ferrosilicochrome	Ферросиликохром	000 t	28	35	63	32	95	31	63	126	29	49	78	46	124	32	78	156	10	12	22	28	50	37	65	87
Silicomanganese	Силикомарганец	000 t	41	39	80	41	122	38	80	160	41	38	79	42	121	26	68	147	37	38	75	41	117	48	89	165
Ferro-silicon	Ферросилиций	000 t	12	7	19	8	27	8	16	35	12	16	28	17	45	7	24	52	2	7	9	12	21	12	24	33
Total Ferroalloys	Ферросплавы всего	000 t	365	365	730	366	1,096	372	738	1,469	374	443	818	444	1,262	290	734	1,551	253	332	585	413	999	448	861	1,446
Internal Consumption of ferroalloys	Внутреннее потребление Феррославоов	000 t	42	47	88	43	132	42	85	173	43	67	110	68	178	52	120	230	48	64	112	51	163	64	115	226
Percentage	Процент		11.5%	12.9%	12.1%	11.7%	12.0%	11.3%	11.5%	11.8%	11.5%	15.1%	13.5%	15.3%	14.1%	17.9%	16.3%	14.8%	19.0%	19.3%	19.1%	12.3%	16.3%	14.3%	13.4%	15.6%
Iron Ore Division	Подразделение по Производству Железной Руды																									
Iron ore																										
Total Division	Итого Подразделение																									
Ore extraction	Добыча сырой руды всего	000 t	9,427	10,106	19,533	10,155	29,688	10,535	20,690	40,222	10,142	10,722	20,864	10,776	31,640	6,111	16,887	37,751	6,617	8,367	14,985	10,980	25,965	10,639	21,619	36,604
Primary concentrate production	Первичный концентрат	000 t	3,915	4,367	8,282	4,239	12,521	4,270	8,509	16,791	4,046	4,479	8,525	4,514	13,039	2,448	6,962	15,487	2,657	3,596	6,252	4,556	10,808	4,389	8,945	15,197
Saleable concentrate production	Товарный концентрат	000 t	1,542	1,952	3,494	1,893	5,387	1,964	3,857	7,351	1,870	2,260	4,129	2,481	6,610	1,225	3,706	7,835	1,834	2,238	4,072	2,540	6,612	1,929	4,469	8,541
Saleable pellets production	Окатыши	000 t	2,188	2,205	4,393	2,116	6,509	2,063	4,179	8,572	1,979	1,984	3,963	1,860	5,824	1,128	2,988	6,952	770	1,259	2,029	1,859	3,887	2,295	4,154	6,182
Aluminium and Alumina Division	Подразделение по Производству Глинозема и Алюминия																									
Total Division	Итого Подразделение																									
Bauxite extraction	Добыча боксита всего	000 t	1,194	1,223	2,417	1,275	3,692	1,271	2,546	4,963	1,276	1,310	2,586	1,334	3,920	1,240	2,574	5,160	1,175	1,307	2,481	1,414	3,895	1,235	2,649	5,130
Alumina production	Глинозем	000 t	376	380	756	388	1,144	393	781	1,537	398	398	796	402	1,198	402	804	1,600	395	399	793	404	1,198	410	814	1,608
Internal consumption of alumina	- потребление глинозема	000 t	0	0	0	1	1	25	27	27	33	56	89	61	150	59	27	209	59	59	118	59	177	72	131	249
Percentage	Процент		0.0%	0.0%	0.0%	0.3%	0.1%	6.4%	3.5%	1.8%	8.3%	14.1%	11.2%	15.2%	12.5%	14.7%	3.4%	13.1%	14.9%	14.9%	14.9%	14.6%	14.8%	17.6%	16.1%	15.5%
Aluminium production	Алюминий	000 t	0	0	0	0	0	11	12	12	16	27	44	32	75	31	63	106	31	30	61	31	92	36	67	127
Gallium production	Галлий	kg	4441	4892	9333	4561	13894	4772	9333	18666	3991	4852	8843	4892	13735	4931	9333	18666	4302	4722	9023	4848	13871	4831	9,679	18,702
Energy Division	Подразделение по Производству Электроэнергии																									
Coal & Electricity	Добыча угля и Производство электроэнергии																									
Total Division	Итого Подразделение																									
Coal extraction total	Добыча угля всего	000 t	5,101	3,955	9,056	3,844	12,901	5,541	9,385	18,442	5,732	4,436	10,168	4,220	14,387	5,402	9,622	19,790	5,284	4,144	9,428	4,636	14,064	5,995	10,631	20,059
Energy Division consumption of coal	внутреннее потребление	000 t	2,129	1,676	3,805	1,568	5,373	2,051	3,619	7,423	1,912	1,733	3,646	1,729	5,375	1,773	3,502	7,148	2,087	2,045	4,132	1,979	6,111	2,226	4,205	8,338
Percentage	Процент		41.7%	42.4%	42.0%	40.8%	41.6%	37.0%	38.6%	40.3%	33.4%	39.1%	35.9%	41.0%	37.4%	32.8%	36.4%	36.1%	39.5%	49.3%	43.8%	42.7%	43.5%	37.1%	39.6%	41.6%
Sales of coal to other Group Divisions	продажа предприятиям ENRC		1,207	1,054	2,261	1,006	3,267	1,318	2,324	4,584	1,388	1,020	2,408	1,024	3,432	1,341	2,324	4,773	1,260	985	2,245	1,042	3,287	1,359	2,401	4,646
Percentage	Процент		23.7%	26.6%	25.0%	26.2%	25.3%	23.8%	24.8%	24.9%	24.2%	23.0%	23.7%	24.3%	23.9%	24.8%	24.2%	24.1%	23.8%	23.8%	23.8%	22.5%	23.4%	22.7%	22.6%	23.2%
Electricity generation	Электроэнергия	GWh	3,475	2,801	6,276	2,560	8,837	3,285	5,845	12,121	3,130	2,825	5,955	2,808	8,763	2,877	5,685	11,640	3,390	3,318	6,708	3,203	9,911	3,566	6,769	13,478
Sales of electricity to Group Divisions	продажа предприятиям ENRC	GWh	1,724	1,643	3,367	1,712	5,079	1,954	3,666	7,033	2,044	2,129	4,173	2,214	6,387	1,587	3,666	7,974	1,474	1,907	3,382	2,281	5,662	2,528	4,809	8,190
Percentage	Процент		49.6%	58.7%	53.6%	66.9%	57.5%	59.5%	62.7%	58.0%	65.3%	75.4%	70.1%	78.8%	72.9%	55.2%	62.7%	68.5%	43.5%	57.5%	50.4%	71.2%				